

劳动与社会保障系列教材

社会福利原理

李文祥 吴德帅 主 编



科学出版社



劳动与社会保障系列教材

社会福利原理

李文祥 吴德帅 主 编

科学出版社

北京

内 容 简 介

本书的编写改变了以“社会保障”概念覆盖整个社会福利领域的错位状态，使“社会福利”作为核心概念回归社会福利领域，针对目前社会福利原理领域理论脉络庞杂、学科体系混乱的现实，重新阐释了社会福利的内涵与外延，架构了社会福利的原理体系。本书上篇为基础理论，介绍社会福利的基本内涵与基本要素，分析社会福利供给与需求的相关要素及相关理论，分析社会福利所蕴涵的公正思想，探讨社会福利与社会权利及意识形态的关系。中篇主要介绍社会福利的学科理论，包括政治经济学、福利经济学、新自由主义经济学、福利政治学、福利社会学、福利文化学、福利法学等学科理论，揭示这些学科从自身视角对社会福利的定位与思考。下篇为社会福利的中层理论，包括福利多元主义理论、社会支持理论、企业社会责任理论、发展性社会福利理论、资产建设理论及社会质量理论等理论。

本书不仅能满足高等学校劳动与社会保障专业的教学需要，同时适用于社会学、社会工作、经济学、管理学等专业师生选用。

图书在版编目(CIP)数据

社会福利原理 / 李文祥, 吴德帅主编. —北京: 科学出版社, 2016

劳动与社会保障系列教材

ISBN 978-7-03-047433-9

I. ①社… II. ①李… ②吴… III. 社会福利—教材 IV. ①C913.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 040399 号

责任编辑: 王京苏 / 责任校对: 贾伟娟

责任印制: 张 伟 / 封面设计: 蓝正设计

科学出版社出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

北京中石油彩色印刷有限责任公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2016 年 6 月第 一 版 开本: 787×1092 1/16

2016 年 6 月第一次印刷 印张: 17 1/2

字数: 418 000

定价: 42.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)



目前，国内外尚无以“社会福利原理”为名的教材，只有林林总总的以社会福利理论为内容的各种著作。这些著作都从自身的角度对社会福利原理进行了有益的阐释与分析，但总体来看存在着四个方面的问题。一是基础概念无基础，尤其是以“社会保障”作为社会福利领域的核心概念，不仅缺乏学术与理论基础，也无法面向丰富多彩的现实生活。二是学术阐释无学术，诸多著作仍然处于简单的概论描述阶段，无法达到理论阐释与逻辑分析所需求的学术状态。三是学科视角无学科，社会福利是诸多学科关注的实践领域，存在着不同学科视角的社会福利理论，但目前并未被予以系统地梳理与凝练，无法做到学科呼应与相互深化。四是逻辑体系无逻辑，现有著作各自囊括了丰富的社会福利知识、政策与理论，并都将其予以逻辑化，但目前各种社会福利理论体系的系统性趋弱，缺乏内在的客观逻辑与合理结构。

正是在此学术背景下，应国内理论与实践的主流呼唤，也为了实现与国际学术界的顺畅接轨，我们推出“社会福利原理”教材。在书名上不再采选国内学术界普遍使用的“社会保障”，而代之以“社会福利”，力求合理阐释社会福利的原理体系，改变目前社会福利原理领域所存在的基础概念无基础、学术阐释无学术、学科视角无学科与逻辑体系无逻辑的现状。

本书将社会福利原理分为三个层次，分别为基础理论、学科理论和中层理论。在基础理论篇中，主要介绍社会福利的基本内涵与基本要素，分析社会福利供给与需求的相关要素及相关理论，分析社会福利所蕴涵的公正思想，探讨社会福利与社会权利及意识形态的关系。通过基础理论的分析，我们能够进一步探究社会福利深层次的理念价值意涵。在学科理论篇中，主要介绍与社会福利密切相关的学科理论，包括政治经济学、福利经济学、新自由主义经济学、福利政治学、福利社会学、福利文化学、福利法学等学科对社会福利的阐释与解读。在分析这些学科与社会福利的联系的同时，打破学科之间的壁垒，综合不同学科视角更好地透视社会福利的本质规定性。在中层理论篇中，我们主要介绍福利多元主义理论、社会支持理论、企业社会责任理论、发展性社会福利理论、资产建设理论及社

会质量理论等中层理论。这些理论并非纯粹的抽象化综合性理论，而是能够直接指导政策设计与经验安排的具体的理念和原则。从基础理论、学科理论、中层理论三个层面建构社会福利的原理体系，既实现了社会福利原理体系的完整性与清晰性，又使具体的社会福利知识、政策与理论都能够找到自身在理论体系中的位置。

本书由李文祥、吴德帅主编，负责核心概念的确定、学术思想的阐释、逻辑结构的设计与理论体系的安排，提出本书的写作提纲并进行工作分工和统稿。

本书章节的编写具体分工如下：第一章、第七章和第八章由郭梦怡编写；第二章和第六章由曾晓霜编写；第三章、第九章、第十二章、第十四章和第十八章由周楠编写；第四章、第五章、第十一章和第十九章由吴德帅编写；第十章和第十三章由吴征阳编写；第十五章、第十六章和第十七章由祝坤编写。

在编写本书的过程中，我们参考了社会福利领域的诸多研究成果。在此，对这些研究成果的作者表示敬意与谢意。同时，由于编者水平所限，疏漏之处在所难免，恳请国内外同行学者和读者批评指正。

编 者

2016年2月



上篇 社会福利基础理论

第一章 社会福利的基本内涵	3
第一节 社会福利的定义与特征	4
第二节 社会福利与社会保障	6
第三节 社会福利与社会工作	10
第四节 社会福利与社会政策	12
参考文献	15
第二章 社会福利的基本要素	16
第一节 社会福利目标与功能	17
第二节 社会福利体系与体制	20
第三节 社会福利模式	24
第四节 社会福利基金管理	27
第五节 社会福利水平	32
参考文献	34
第三章 社会福利的需求与供给	35
第一节 社会福利的需要理论	36
第二节 社会福利的供给	45
参考文献	56
第四章 社会福利与社会公正	57
第一节 社会公正界定	58
第二节 社会福利的公正性研究	62
参考文献	65
第五章 社会福利与社会权	66
第一节 社会权概述	67

第二节 社会福利与社会权关系分析	70
参考文献	74
第六章 社会福利与意识形态	75
第一节 马克思主义	76
第二节 民主社会主义	78
第三节 新自由主义	81
第四节 第三条道路	84
参考文献	88

中篇 社会福利学科理论

第七章 政治经济学与社会福利	91
第一节 古典政治经济学与社会福利	92
第二节 马克思主义政治经济学的社会福利思想	96
第三节 新古典政治经济学的社会福利思想	98
参考文献	103
第八章 福利经济学与社会福利	104
第一节 福利经济学的形成与发展	105
第二节 福利经济学对社会福利的影响	114
参考文献	118
第九章 新自由主义经济学与社会福利	119
第一节 新自由主义经济学产生的社会背景	120
第二节 供给学派的社会福利理论	123
第三节 现代货币主义学派的社会福利理论	126
第四节 哈耶克的社会福利理论	129
参考文献	132
第十章 福利政治学与社会福利	133
第一节 政治要素与社会福利	134
第二节 社会福利制度的新政治学	138
参考文献	142
第十一章 福利社会学与社会福利	143
第一节 福利社会学概述	144
第二节 社会阶层与社会福利	145
第三节 社会运动、国家行动与社会福利	149
参考文献	153

第十二章 福利文化学与社会福利	154
第一节 社会文化与社会福利的关系	155
第二节 福利文化论	159
第三节 福利文化与社会福利	165
参考文献	167
第十三章 福利法学与社会福利	168
第一节 社会福利法概述	169
第二节 社会福利立法	173
第三节 社会福利司法	182
参考文献	186

下篇 社会福利中层理论

第十四章 福利多元主义理论	189
第一节 福利多元主义的源起	190
第二节 福利多元主义的内涵	194
第三节 福利多元主义面临的困境	198
第四节 福利多元主义的政策实践对中国的启示	201
参考文献	203
第十五章 社会支持理论	204
第一节 社会支持的有关理论	205
第二节 社会支持系统的作用机理与支持受体的需求评估	210
第三节 社会福利与社会支持	212
第四节 社会支持理论对社会福利发展的启示	215
参考文献	217
第十六章 企业社会责任理论	218
第一节 企业社会责任的概念、对象与内容	219
第二节 企业社会责任的功能	221
第三节 企业社会责任与社会福利	225
参考文献	230
第十七章 发展性社会福利理论	231
第一节 发展性社会福利理论的发展	232
第二节 发展性社会福利理论与社会政策的发展	235
参考文献	243
第十八章 资产建设理论	244
第一节 资产建设理论产生的背景及其主要内容	245

第二节 资产建设理论在社会福利领域的应用	251
第三节 资产建设理论对我国社会福利制度建设的启示	258
参考文献	262
第十九章 社会质量理论	263
第一节 社会质量概述	264
第二节 社会质量与我国社会福利建设	269
参考文献	272

上 篇

社会福利基础理论



第一章

社会福利的基本内涵

社会福利的概念是广义角度的概念，是指国家、政府及社会组织为保障公民经济安全、提高公民生活质量而推出的为社会成员提供物质补贴和服务资助的行动、制度与事业。社会福利的特征体现在三个方面：保障对象的全民性、保障形式的多样性和保障内容的非功利性。社会保障是政府主导的，为了维持社会正常运转而采取的制度安排，在社会成员遭遇风险导致生活困难时，为社会成员提供现金或实物支持，保障社会成员基本生活的社会安全机制，是一个基本层次的安全网。社会保障是社会福利的子范畴，是社会福利的基础和起点，是更高水平的社会福利，也是我们不断追求的目标。社会工作是运用专业的社会工作方法展开的职业性的助人服务活动，旨在帮助服务对象恢复受损社会功能的科学的助人方法、职业和制度。社会工作与社会福利制度是一种相互依赖并存的关系，是相辅相成的。一方面，社会工作专业水平的高低影响着公民的社会福利水平，社会工作是社会福利制度的发送体系和社会变迁的推动器。另一方面，社会工作的发展依赖于社会福利制度的土壤，社会福利制度在理念、结构、规模和实施方式的变化，都会对一定时期的社会工作的发展产生极其重要的影响。社会政策研究的是国家与其公民福利之间的关系，社会福利是社会政策研究的对象之一，社会政策的制定和实施对整个社会的福利有着巨大的影响。

第一节 社会福利的定义与特征

社会福利是一个应用广泛且拥有多重含义的概念，不同的人理解这一概念时会因身份、目的或者角度的不同而给予社会福利以不同的解释，政府官员、专家学者、企业家乃至普通百姓皆有自己的见解。因此，要想深入了解社会福利，首先需要明确的就是有关社会福利的各种概念及它的基本特征。对人类来讲，社会福利既是帮助自己实现幸福生活的手段，也是生活本身所追求的目的。因此，解析社会福利对我们有着重要作用。

一、社会福利的定义

在英文中，*wellbeing* 和 *welfare* 是我们常见的能表达福利含义的两个词语。“根据《斯坦福哲学百科全书》（*Stanford Encyclopedia of Philosophy*, SEP）的界定，*wellbeing* 常被用来描述一个人真正的而非工具性的好或向好的状态；在社会福利主义制度中，*wellbeing* 则代表一种价值，*welfare* 则被解释为尤其是从政府和制度方面，致力于提升贫困人士基本福利的行为或程序。”（谢琼，2013）由上面的定义可以看出，*wellbeing* 常作为一种状态来阐述福利，与之相较，*welfare* 更注重通过制度来体现福利，它们从不同的角度和层面对福利进行了描述。要想准确表达福利的含义，我们需将这两个词结合起来，“首先，福利是一种好的或健康的、幸福的生活状态，这种状态是客观的，也是主观的；其次，美好的状态需要通过一定措施来实现，所以，福利又是一个动态的实现过程”（李琼，1989）。只有将两者结合在一起，福利的概念才能够得到完整而准确的表达，我们也能更好地了解福利。

作为社会福利来说，它超出了个人的范畴，是将我们作为理性经济人所关注的自身福利通过社会性上升到包括个体和大众在内的社会大众的福利上，要求人们从“社会”而不仅是个人的层面上来考虑需要通过怎样的制度和政策安排来保证人们的福利。关于社会福利概念，由于其应用广泛，各国对此提出了自己的见解。

美国社会工作者协会（National Association of Social Worker, NASW）1999 年出版的《社会工作百科全书》是这样讨论社会福利的，“社会福利是一个宽泛的和不准确的词，它最经常地被定义为旨在对被认识到的社会问题做出反应或旨在改善弱势群体的状况的‘有组织的活动’‘政府干预’政策或项目……社会福利可能最好被理解为一种关于一个公正社会的理念，这个社会为工作和人类的价值提供机会，为其成员提供合理程度的安全，使他们免受匮乏和暴力，促进公正和基于个人价值的评价系统，这一社会在经济上是富于生产性的和稳定的。这种社会福利的理念基于这样的假设：通过组织和治理，人类社会可以生产和提供这些东西，而因为这一理念是可行的，社会有道德责任实现这样的理念”（NASW, 1999）。

对社会福利也有一种简单的界定，上面介绍了福利的概念，需将状态和制度两个方面结合起来阐述。我们也可将其运用到社会福利的概念界定上来，将作为状态和制度的福利概念演变为社会福利概念的两个部分——社会福利状态和社会福利制度。作为状态的社会

福利，一方面是指一国用来帮助人们以满足经济、社会、教育和健康需要所推行的项目、津贴和服务体系，从而维护社会的正常运行；另一方面是指社群或社会的集体福祉状态（周沛，2007）。Midgley（1997）认为社会福利是当社会问题得到控制时，当人类需要得到满足时，当社会机会最大化时，人类正常存在的一种情况或状态。由此定义可以看出，作为状态的社会福利“实际涉及人类社会生活非常广泛的方面，包括社会问题的调控、社会需要的满足和实现人的发展潜能”（尚晓援，2001）。

所谓制度是人们为了实现特定的目的，按照一定的形式来安排自己活动的方式。“一切人类社会都采用某些持久不变的行为方式来组织自己必需的生活功能，如生儿育女、生产、消费以及商品和服务的分配、社会保护等”。根据这一观点，社会福利也是一种制度，并且在现代社会福利的实际运用中，最常见的是作为一种制度的社会福利。中国学者尚晓援（2001）认为，“社会福利是为达到社会福利状态而做出的集体努力，作为制度的社会福利，可以被理解为制度实体，也可以被理解为社会为实现一定福利目标所承担的‘制度化责任’”。社会福利制度是指国家和政府直接或间接为实现上述的社会福利状态所做出的各种制度化的安排，这些安排能够满足人的需要和促进社会的平等。由此可以看出，作为制度的社会福利是一种制度化的政府责任，政府是社会福利制度的主要制定和实施主体，由国家强制力对它进行规范，保障的范围和内容扩展到普通民众的个人需要，其不仅是基本的保障，而且是一个大的范围概念。

由于社会福利是不断发展的，作为制度的社会福利由于历史的原因其概念的阐述也就有了广义和狭义之分，上述社会福利制度的概念是从广义方面对其进行的界定。狭义的社会福利制度主要是为了帮助特殊的社会弱势群体，主要目的是疗救社会病态，在社会生活中主要发挥“补缺”的作用，是一种“小福利”的制度设计。在狭义社会福利制度中，宗教、慈善组织、社区扮演着至关重要的角色。Wilensky 和 Lebeaux 把这种福利模式称为“补缺型福利”。“补缺型福利是早期社会福利制度和社会福利狭义的、最核心内容的代表，以及国家在社会福利供给中最低限度的责任表现，始终是社会政策研究中的一个核心概念。”（尚晓援，2001）在社会福利的供给中，补缺的、有选择性、有针对性的方法，指的都是针对弱势群体的狭义的社会福利制度供给原则。

对社会福利的了解是一个不断发展的过程。起初，政府是针对社会上已经存在的问题，主要为那些弱者提供社会福利。就如英国针对贫困问题制定的《济贫法》，它一度与宗教慈善事业和济贫服务同义，是典型的“补缺型福利”。类似的这些项目在某种程度上间接促进了社会福利的发展，但它们的直接目标是为了巩固资产阶级的统治，并不是为了积极地促进社会福利或者为人类谋求自身的发展；随着资本主义经济的发展，社会物质财富逐渐增加，贫富差距不断加大，工人阶级和资产阶级之间的矛盾加剧，为了缓解阶级矛盾，维护社会稳定，国家通过为工人阶级和弱势群体提供社会福利的方式来消弭矛盾、掩盖差距的鸿沟，社会福利才逐渐走向制度化和社会化，成为国家社会政策追求的目标；同时，随着广义的公民权利理论在资本主义发达国家的普及，它把社会福利变成了人人拥有的经济和社会权利。“如今的社会福利范围已经从传统的针对少数人

的反贫穷计划扩展到全民的文化教育、住房、收入保障、医疗保障、福利津贴及福利服务等一揽子的政策措施”（陈红霞，2012），社会福利旨在提高人们的生活水平和质量，满足人们发展的需要。

上述社会福利发展的不同阶段所形成的社会福利认知也造成了现如今我们对社会福利界定时狭义与广义之分：狭义的社会福利只是为了一部分需要特殊照顾的社会群体（通常包括老人、妇女、儿童、残疾人等）由国家出资或给予各种优惠来提供帮助或服务的制度。广义的社会福利是指国家和社会为改善全体社会成员的物质和精神文化生活、教育和卫生状况等采取的一系列制度与措施，提供相应的物质、服务，使得全体社会成员的生活质量得以提高。

社会福利概念在世界各国的理解和界定存在很大的差异，随时间、社会经济、历史文化的发展和国家的不同而不同，并没有一个很统一的概念界定。在西方社会，是从广义的方面对社会福利进行界定的，它包括社会保险、社会救助和公共福利制度等多方面的内容；而在中国则与之不同，既存在着在学术与理论上从广义的方面来理解社会福利，也存在着从狭义的方面将社会福利作为针对老、弱、病、残、幼等提供相应的福利。在本书中，社会福利的概念是广义角度的概念，是指国家、政府及社会组织为保障公民经济安全、提高公民生活质量而推出的为社会成员提供物质补贴和服务资助的行动、制度与事业。

二、社会福利的特征

通过上述对社会福利概念的界定，现代社会福利的特征大致可以概括为以下三个方面。

其一，对象的全民性。社会福利的对象是广大社会成员，它不再是针对一小部分社会弱势群体来提供服务和项目，社会福利的大多数福利项目具有普遍性，社会成员都能不同程度地享受其帮助和服务。

其二，形式的多样性。要做好“社会福利社会办”，国家作为社会福利的承办主体，要承担社会福利设施的兴建和社会福利服务的供给，同时也鼓励和依靠社会组织力量兴办各种福利项目，提供各种福利服务。国家和社会力量共同促进社会福利的发展，不仅能减轻国家的负担，也能更好地满足社会成员的福利需求，促进社会福利的完善。

其三，内容的非功利性。社会福利由政府和社会无偿或者优惠提供给社会成员，是为全体社会成员物质和文化生活质量的改善而提供的保障。具有“社会工资”美称的社会福利不计功利，也不要求物质和金钱方面的回报，它把给予公民的支持和帮助作为国家和社会的责任和义务。

第二节 社会福利与社会保障

对社会福利（social welfare）与社会保障（social security）的定义，国内外学术界有不同的理解，对于两者关系的认识也不尽相同。厘清两者关系可以更好地理解社会福利，把握其内涵、外延和功能。

一、社会保障的定义

(一) 国外对社会保障的界定

社会保障是从英文 social security 一词翻译而来，最早出现于美国 1935 年颁布的《社会保障法》，其后，这一术语越来越多地出现在公众的视野里，被许多国家和有关国际组织接受并使用，在不断的发展过程中，其概念也由最先的收入补贴逐渐丰富起来，很多内容被包含进去了。但是西方国家对社会保障这一概念使用的比较少，主要是因为其定义的界定较为狭窄，强调的主要是社会保障的安全性和补缺性。

美国《社会保障法》指出，社会保障主要是对老年人、遗属、残疾人提供的现金补助和生活保障。这是社会保障首次在官方文件中出现，很明显最初对社会保障概念的界定比较简单。1942 年英国的《贝弗利奇报告》是社会保障史上具有里程碑意义的著作，该报告认为“社会保障是一个抵御因谋生能力中断或丧失而造成的风险，或因生育、婚嫁和死亡而产生的特殊支出的社会保险方案，其目标是要确保英国民众在任何情况下都不会陷入贫困”（贝弗利奇，2004）。可以很明显地看出，《贝弗里奇报告》对社会保障定义的界定是从社会保险的角度展开的，在某种程度上两者甚至可以混用。

英国《新大不列颠百科全书》把“社会保障”的词条列在“社会福利”之下，对社会保障的解释如下：“在国际上，社会保障这一术语意味着所有已经为立法建立的集体措施，以便当个人或家庭的部分或全部收入来源受到损害或中止时，或当他们有大笔的开支必须支付时（如抚养子女或支付医疗费用），维持他们的收入，或对他们提供收入。因此，社会保障可能是对病残、失业、作物失收、丧偶、妊娠、抚养子女或退休的人提供现金待遇。”

联合国国际劳工组织关于社会保障的定义是：“社会通过一系列的公共措施为其成员提供的保护，以防止他们由于疾病、妊娠、工伤、失业、残疾、老年及死亡而导致的收入中断或大大降低而遭受经济和社会困窘，对社会成员提供的医疗照顾和家庭津贴。”（Mishra, 1984）

不同的国家、地区和学者仍对社会保障有不同的理解和用法。在美国，社会保障主要指社会保险，即老年、遗属和残障保险及医疗保险。在大部分拉丁美洲国家，社会保障包括医疗服务，有些国家还包括职业培训、青年活动、娱乐及文化性活动。而在英国，“社会保障则指由国家提供给个人的现金支持，既包括基于供款的社会保险，也包括基于家计调查的社会救助，还包括基于社会类别的社会津贴”（黄晨曦，2008）。

各国结合本国特色对社会保障的概念进行界定时侧重会有所不同，但大致的方向是趋同的，还是存在一些共性的特征，这些共性的特征就是社会保障概念的基本内涵：社会保障是政府主导的，为了维持社会正常运转而采取的制度安排，在社会成员遭遇风险导致生活困难时，为社会成员提供现金或实物支持，是保障社会成员基本生活的社会安全机制，是一个基本层次的安全网。

(二) 国内对社会保障的界定

相较于国外对社会保障的认知，国内对于社会保障概念的理解则具有泛化倾向，social

security 在我国出现是在 20 世纪 40 年代，蔡之华将《贝弗利奇报告》中的 social security 翻译为社会安全，这是 social security 首次在中国出现。在内地，social security 被译为社会保障，但是对它的理解却和国外存在较大差异，我国对它的概念界定较之国外更为广泛，包含的内容更多、涉及的范围也更广。

《中国社会保障制度总览》指出：“社会保障是指国家为公民提供一系列基本生活保障，使公民在年老、疾病、失业、灾害及丧失劳动等情况下，从国家和社会获得物质帮助的制度。”（《中国社会保障制度总览》编辑委员会，1995）

《现代劳动关系辞典》中社会保障是：“国家为维持社会再生产和社会安定，通过立法的形式对公民因年老、疾病、伤残而丧失能力，或因丧失劳动机会，或因自然灾害以及其他原因面临生活困难时提供物质帮助，以保障其基本生活需要，维持其基本生存权的社会活动体系，一般主要有社会保险、社会救助、社会福利、优抚安置、公共医疗卫生事业等。”（苑茜和周冰，2000）

郑功成将社会保障视为“国家或社会依法建立的、具有经济福利性的、社会化的国民生活保障系统”，包括经济保障、服务保障、精神保障三个层次，并包含社会救助、社会保险和社会福利等社会性保障措施。他认为：“在某种情况下，这一概念与一些国家或地区的社会福利概念范围更加接近。”（郑功成，2000）

我国关于社会保障的研究，是在 20 世纪 80 年代中后期开始的，深受西方的影响，但在认知上还是有一些出入，我国目前学术界大多采用的是广义社会保障的概念，也称大社会保障的概念，这使得我国的社会保障概念与广义的社会福利有了相同之处。由此可见，国内外有关社会保障的界定大不相同，在许多国家主要强调安全性和补缺型，狭义概念的社会保障在我国反倒成了包含一切的总称。社会保障制度在我国大多被认为是由社会保险、社会福利、社会救助和社会优抚等项目组成的，与国外社会保障出入较大，以至于在学术讨论和国际交往中，这种不一致也引起了诸多误解。

二、社会福利和社会保障的关系

（一）社会福利与社会保障的词源意义考察

《韦伯斯特新世界大学词典》指出，“福利（welfare）是一种健康、幸福和舒适的良好状态”，而“保障（security）是一种感到安全的状态，使人从恐惧、焦虑、危险、疑虑中摆脱出来而获得自由”（田凯，2001）。

在中国，“福利”一词最早见于《后汉书》（卷四九），“仲长统傅昌言理乱：是使奸人擅无穷之福利，而善士挂不赦之罪辜”，指幸福利益。“保障”意指保护障蔽，《左传·定公十二年》，“且成，孟氏之保障也；无成，是无孟氏也”。

从上述关于中西方对保障和福利的词源阐述可以看出，保障强调的是给人以保护、使人获得安全，而福利则是比保障更高层次的状态，它强调的是幸福、舒适。由此可见，在词源意义上，福利与保障相较，它是比保障更高层、更为良好的一种生存状态。